

**הפרשים האוסטרלים  
באר שבע, 1917**  
הנפקה משותפת ישראל - אוסטרליה  
**Australian Light Horse  
Beersheba, 1917**  
Joint Issue Israel - Australia  
918 • 5/2013 • ג



ישראל ואוסטרליה מנהלות קשרי מסחר ענפים, ובין היתר המדינות מתקיימים קשרים דיפלומטיים חזקים, המוחזקים וממחישים את החיבור ההיסטורי שנrankם בשדה הקרב.

### תיאור הבולים

#### הפרשים האוסטרלים 1917 (2 שח)

בשנת 2008 הוקם בעיר באר שבע "פארק החייל האוסטרלי", אשר נועד לפחות גבורתם של הפרשים האוסטרלים ולהנציח את הקורבות שנפלו בקרב. במרכז הפארק מוצב פסל ברונזה מרשים, המתאר את הרגע שבו פרצו הפרשים את עמדות הצבא העות'מאני. תמנונת הפסל משובצת בbole על רקע קבוצה של פרשים אוסטרלים.

בשולב הבול נראה סמל "השמש העולה" של אונזא"ק (צבא אוסטרליה וניו זילנד).

#### הקרב על באר שבע 1917 (6.10 שח)

להסתערות הפרשים הקלים במהלך קרב באר שבע יש מקום חשוב במורשת הקרב של הצבא האוסטרלי. כשונה לאחר כיבוש באר שבע נערך שיחזור של הקרב במהלך צולמה התמונה המשובצת בbole.

בשולב הבול נראה כובע השוללים שבחשו החילים האוסטרלים בקרב בבאר שבע.

**עיצוב הבולים: סימון סקינופסקי, דואר אוסטרליה, בעמודה של שלומית בן-צור**

**עיצוב מטפסה וחותמת: שלומית בן-צור**  
Stamps design: Simone Sakinofsky, Australia Post Design Studio. Adaptation for Israel's stamps: Shlomit Ben-Zur  
FDC & Cancellation design: Shlomit Ben-Zur

ישראל ואוסטרליה הן מדינות צעירות ושתיهن שכנות בחבל הארץ עלי היסטוריה עתיקה. למרות המרחק הגיאוגרפי הגדול שביניהן, רבים המאפיינים המשותפים להן: שתי המדינות הוקמו ופיתחו בעיקר בידי מהגרים, אשר התקבצו אליהן מכל רחבי תבל, ויצרו חברה מודרנית מותקמת, המבוססת על רכ-תרבותות וمتברכת בעושר השופט, הדתות והמסורות של הקהילות המרכיבות אותה.

ישראל ואוסטרליה, השוכנות בחבל הארץ צחיחים, התמודדו בהצלחה רבה עם המחסור במים, והפכו איזור מדברי לגן פורה. שתי המדינות הצלוח, תוך גילויים של חידושים ותוסייה, לפתח את כלכלתן ולהפוך את ארצותיהן למרכזים עולמיים של תעשיית היי-טק מותחנת.

לפני 95 שנים נוצר קשר אמיץ בין שתי הארצות, כ-30 שנה לפני הקמה של מדינת ישראל. במלחמות העולם הראשונה לחמו חיליל הצבא האוסטרלי יחד עם הצבא הבריטי במאיצץ לכיבוש ארץ ישראל מידי השליטון העות'מאני. בהתקפה על באר שבע (31 באוקטובר 1917), אשר הייתה את נקודת המפנה במסע המלחמה, לחמו חיל הרים האוסטרלי בנחישות ובאומץ-לב יצאי-זופן, והכריעו את גורל הקרב.

החילים האוסטרליים הידידותיים זכו בבחיבה רבה על-ידי אנשי המושבות היהודיות בארץ ישראל. גם במלחמות העולם השנייה נוצרו קשרים חמימים עם החילים האוסטרלים שהו בארץ ישראל.

בחצבעה ההיסטורית באו"ם ב-כ"ט בנובמבר 1947 תמכה אוסטרליה בהקמת מדינה יהודית, והכירה במדינת ישראל עם הקמתה.

# Australian Light Horse, Beersheba, 1917 - Joint Issue Israel - Australia

Israel and Australia are both young countries and both are located in regions replete with ancient history. Despite the great geographical distance between the two countries, they bear many similar characteristics: both were largely established and developed by immigrants who gathered from around the world, creating modern, progressive multi-cultural societies graced with an abundance of languages, religions and traditions belonging to its various communities.

Israel and Australia both lie in arid regions and have been very successful in coping with their lack of water, turning desert areas into paradise. Through innovation and ingenuity, both countries have developed their local economies and have become world leaders in sophisticated hi-tech industries.

These two countries formed a bond 95 years ago, some 30 years before the establishment of the State of Israel. During WWI, Australian troops fought alongside the British army to conquer Eretz Israel from under Ottoman rule. During the battle of Beersheba (October 31, 1917), which constituted the turning point in the campaign, the Australian Light Horse Brigade fought with extraordinary valor and decisiveness, thus determining the outcome of the battle.

The friendly Australian soldiers were remembered fondly by residents of the Jewish colonies of Eretz Israel. Warm ties were also formed with the Australian soldiers who were stationed in Eretz Israel during WWII.

Australia supported the establishment of a Jewish State in the historic United Nations vote on November 29, 1947 and recognized the State of Israel upon its establishment.

Israel and Australia maintain wide-scale trade relations and the two countries maintain close diplomatic ties, reinforcing and illustrating the historic bond forged on the battlefield.

חותמת אירוע להופעת הבול



## Description of the Stamps

### The Australian Light Horse (NIS 2)

The "Australian Soldier Park" was founded in Beersheba in 2008 to highlight the Australian Light Horsemen's heroism and commemorate the memory of the fallen. At the center of the park stands a bronze statue of a mounted Australian light horseman, depicting the moment when the light horsemen breached the Ottoman army's positions. A photo of the statue is featured on the stamp, against the background of a group of Australian light horsemen.

The stamp tab features the Rising Sun ANZAC Hat Badge.

### The Battle of Beersheba 1917 (NIS 6.10)

The Light Horse charge during the battle of Beersheba holds a significant place in the Australian army's battle lore. The photograph that appears on the stamp was taken during a reenactment of the battle that was conducted a year after Beersheba was conquered.

The stamp tab features the ANZAC Slouch Hat worn by ANZAC soldiers in the Battle of Beersheba.

שירות הבולאי - טל: 076-8873933  
שדרות ירושלים 12, תל-אביב-יפו 6108101

The Israel Philatelic Service - Tel: 972-76-8873933  
12 Sderot Yerushalayim, Tel-Aviv-Yafo 6108101  
www.israelpost.co.il \* e-mail: philserv@postil.com

הנפקה:	אפריל 2013
ממד הבולים (מ"מ):	H 30 x W 40
Plates:	912,911
בלוקים בוליאר:	לוחות
Sheets per Sheet:	15
Sheets per Sheet:	5
Method of printing:	OFFSET
Security mark:	מיקרו-טקטיקס
סימון אבטחה:	Microtext
Printer:	Cartor Security Printing, France